

•69•

BILL O'REILLY

暢銷冊作者，Fox 新聞頻道
“The O'Reilly Factor” ê 評論員
兼主持人

我差不多一生 lóng 知影 Billy Graham 牧師 kah 伊 ê 事工。當我 iáu 是一个細漢 gín'á ê 時，我 ê 父母 ē tī 電視觀看伊 tī 佈道會 ê 講道。後來，阮看 tiòh 伊 kah 鮑伯·霍伯（譯註：美國出名 ê 喜劇演員）做伙，了後 koh 再看 tiòh 伊從事其他教會活動。當我 koh khah 大漢 ê 時，我注意 tiòh 伊 tiāⁿtiāⁿ kah 美國總統做伙。

我感覺伊是一个非常正派 ê 人。雖然我是一个羅馬天主教徒，伊是一个新教 ê 傳教師，m̄koh，我 iáu 是認為伊 ê 信息真簡單。伊看起來是一个熱愛國家 ê 人，而且 òng 望人實踐基督教 ê 基本信條，像講「疼厝

•69•

比爾·奧賴利

暢銷書作者，福斯新聞頻道
《奧賴利因素》的評論員
兼主持人

我幾乎一生都知道比利·葛理翰牧師和他的事工。當我還是個孩子時，我的父母會在電視上觀看他在佈道會的講道。後來，我們看到他和鮑伯·霍伯（譯註：美國著名的喜劇演員）在一起，之後又看到他從事其他教會活動。當我更大一點時，我注意到他經常和美國總統在一起。

我覺得他是個非常正派的人。雖然我是個羅馬天主教徒，他是個新教的傳教師，但我還是覺得他的信息很簡單。他看起來是個熱愛國家的人，而且希望人們實踐基督教的基本信條，比如說「愛鄰如己」。

邊親像疼 kakī」。我真欽佩伊 ê 簡單信息。 我很欽佩他的簡單信息。

你若是 kah 我全款，是 tī 一个宗教家庭大漢，而且讀天主教學校 ê 時，你 ē 學 tiòh 某一 kóa 物件 —beh án 怎行踏，以及應該表現出 tó 一 kóa 行為 ê 基本哲學。了後，當你發見某人 kah 你意見真合，而且用非常容易理解 ê 術語來陳述事物 ê 時，你 ē 對 hitê 人產生積極 ê 感覺。He tòh 是我對 Billy Graham ê 感覺。

我 tī 紐約市郊區大漢 ê 經歷，kah Graham 牧師 ê 非常無仝。阮來自美國兩個非常無仝 ê 地區。M̄koh，我確實欽佩伊當 teh phah 拚做好事，而且得 tiòh 真 chē 美國總統 ê 尊重。

我 tiāⁿtiāⁿ 注意 tiòh 伊並 m̄ 是一个消極 ê 人。有一 kóa 傳教師 kiámchhái ē 有一點 á 消極，

當你像我一樣在一個宗教家庭長大，並上了天主教學校時，你會學到某些東西—有關於如何行事，以及應表現出哪些行為的基本哲學。然後，當你發現某人與你處於同一波長，而且用非常容易理解的術語來陳述事物時，你會對那個人產生積極的感覺。那就是我對比利·葛理翰的感覺。

我在紐約市郊區長大的經歷，和葛理翰牧師的截然不同。我們來自美國兩個非常不同的地區。但我確實欽佩他正在努力做好事，而且得到許多美國總統的尊重。

我總是注意到他不是個消極的人。有些傳教師可能會有點消極，但他基本上是想讓人

m̄koh，伊基本上是想 beh hō' 人相信，lín 若是 jú 善良 jú 好。伊 kantaⁿ ñg 望人 ētàng 了解 chit 點。若論到我，我是一個簡單 ê 人。我 kah 意簡單 ê 信息，我 kah 意一致性，mā kah 意非常明確 ê 討論主題，伊具備我所 kah 意 ê 一切。

Billy Graham ê kiáⁿ Franklin，有一 pái tī “The O'Reilly Factor” ê 節目中 kā 我講，in 老父 tak 暗 lóng teh 看我 ê 節目。我真意外，問伊講：「伊為啥物 beh 用時間 áne 做 leh？」。Franklin Graham 回答講：「因為伊 kah 意信息 ê 簡單性。」所以我欣賞 Graham 牧師 ê 所在，真明顯 mā 是伊 kah 意我 ê 節目 ê 原因。

我 bētàng 講我一直 teh 關注，á 是參加伊所有 ê 佈道會，m̄koh 真明顯 ê 是，人信任伊本人，kah 伊所傳達 ê 信息。Chit 種信任感是非常特殊 ê tāichì。身為

們相信，人越善良越好。他只是希望人們了解這一點。至於我，我是個簡單的人。我喜歡簡單的信息，我喜歡一致性，也喜歡非常明確的討論主題，他具備了我所喜歡的一切。

比利·葛理翰的兒子富蘭克林，有一次在《奧賴利因素》節目中告訴我，他父親每晚都在收看我的節目。我很意外，問他說：「他為什麼要花時間這麼做呢？」富蘭克林·葛理翰回答說：「因為他喜歡信息的簡單性。」所以我欣賞葛理翰牧師的地方，顯然也是他喜歡我節目的原因。

我不能說我一直在關注或參加他所有的佈道會，但很明顯的，人們信任他本人和他所傳達的信息。這種信任感是非常特殊的事。作為一個政治和社

一个政治 kah 社會事務 ê 評論員，我注意 tiòh tī 權力 ê 高層中，人 kantaⁿ ē hō' in 信任 ê 人吸引，所以，真明顯 ê 是，所有對 Billy Graham 吐露心聲 ê 美國總統 lóng 信任伊。Kiámchhái 其中一 kóa 人有 in kakī ê 政治動機 chiah 來 kah 伊建立關係，á 是 kiámchhái in 想 beh hō' 人看 tiòh in kah 伊做伙，因為伊 tī chitê 國家有真 chē 支持者，in 認為 這 kiámchhái ē kā in 帶來一 kóa 政治優勢。Siáng 知影 in ê 原因是啥物 leh？M̄koh in 當然信任伊，而且我認為 tī 真大程度上，he m̄ 是 kantaⁿ 政治 phah 算 niātiāⁿ。Graham 牧師本身 kah 伊所提供 ê 友誼一定有啥物特別，甚至是獨特 ê 所在，chiah ē hō' chiahê 美國總統盡全力 beh kah 伊做伙，á 是 khà 電話徵求伊 ê 意見，á 是 hō' 人看 tiòh in 做伙 hip 相。

會事務的評論員，我注意到，在權力的高層中，人們只會被他們所信任的人吸引，所以，很明顯的，所有對比利·葛理翰吐露心聲的美國總統都信任他。也許他們中的一些人有他們自己的政治動機才與他建立關係，也或許他們想讓人看到他們和他在一起，因為他在這個國家有眾多支持者，他們認為這可能會給他們帶來一些政治優勢。誰知道他們的原因是什麼呢？但他們當然信任他，而且我認為在很大程度上，那不是只有政治盤算而已。葛理翰牧師本身和他所提供的友誼一定有什麼特別，甚至是獨特的地方，才會讓那些美國總統不遺餘力地與他在一起，或打電話徵求他的意見，或讓人看見他們一起合影。

考慮 tiòh chiahê 有權勢 ê 人 ē 用時間去徵求伊 ê 建議 ê 事實，我認為伊一生中通過 chit 種私下一對一 ê 會面，對世界所產生 ê 影響，tòh kah 伊 tī 公眾領域，向廣大 ê 觀眾傳講福音 ê 影響全款大。

Tī chiahnih 長 ê 時間內，tī chiahnih chē 無仝 ê 狀況下，tī 權力 ê 走廊裡，尤其是在 tī chitê 國家 siōng koân 層 ê 政治辦公室中，真少人 ētàng 達到 chit 種受接受 ê 程度。實際上，我想 bē 出有啥人 ētàng 親像 Billy Graham ánnē，ētàng tī hiahnih chē 任總統 ê 行政部門中，接觸 hiahnih chē 有權勢 ê 人。這一定是原因 ê，而且我認為這是在 tī 伊 ê 正直、善良 kah 單純。Chiahê 是非常透明 ê 美德，是無法度假 ê，而且大家 lóng 講，Billy Graham chiahê 美德是百分之一百 ê。

考慮到這些有權勢的人會花時間去徵求他的建議的事實，我認為他一生中透過這種私下一對一的會面，對世界所產生的影響，和他在公眾領域，向廣大的觀眾傳講福音的影響是一樣大的。

在這麼長的時間裡，在這麼多不同的狀況下，在權力的走廊裡，尤其是在這個國家的最高層政治辦公室中，很少人能夠達到這種受接受的程度。實際上，我想不出有誰能像比利·葛理翰這樣，在這麼多任總統的行政部門中，接觸這麼多有權勢的人。這一定是有原因的，而且我認為這是在於他的正直、善良與單純。這些都是非常透明的美德，是無法假冒的，而且大家都說，比利·葛理翰這些美德是百分之一百的。

身為一个不時 teh 觀察 kah 關注美國人，koh 試 beh 公平評估 in 對國家 ê 貢獻 ê 我，所有 chiahê tāichì lóng hō̍ 我留下印象。Billy Graham ê 貢獻確實是真偉大。咱 lóng 虧欠伊，伊所宣揚 ê 簡單美德永遠 bē 過時。

作為一個不時在觀察和關注美國人，並試圖公平評估他們對國家的貢獻的我來說，所有這些事情都讓我留下印象。比利·葛理翰的貢獻確實是很偉大。我們都虧欠他，他所宣揚的簡單美德永遠不會過時。